

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
4 February 2014  
Russian  
Original: Arabic

**Совет по правам человека**

Двадцать пятая сессия

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,  
требующие внимания со стороны Совета****Вербальная нота Постоянного представительства  
Сирийской Арабской Республики при Отделении  
Организации Объединенных Наций и других  
международных организациях в Женеве от 17 января  
2014 года на имя Председателя Совета по правам  
человека***Резюме*

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Канцелярии Председателя Совета по правам человека и имеет честь настоящим препроводить ответ Сирийской Арабской Республики на второй тематический доклад Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, озаглавленный "Не оставляя следов: насильственные исчезновения в Сирии" ("Without a trace: enforced disappearances in Syria"). Постоянное представительство просит распространить содержащийся в приложении ответ в качестве официального документа Совета по пункту 4 повестки дня и разместить его на веб-сайте Совета на всех официальных языках Организации Объединенных Наций до начала двадцать пятой сессии Совета, использовав текст ответа на арабском языке в качестве первоначального для целей его перевода на другие языки.

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы выразить Канцелярии Председателя Совета по правам человека уверения в глубочайшем уважении.

GE.14-10796 (R) 030314 030314



\* 1 4 1 0 7 9 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Приложение

Сирийская Арабская Республика самым решительным образом осуждает доклад, опубликованный 19 декабря 2013 года Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике. В этом докладе, названном "Не оставляя следов: насильственные исчезновения в Сирии" ("Without a trace: enforced disappearances in Syria"), преследуется цель очернения сирийского правительства путем распространения беспочвенных утверждений, которые ничем не подкреплены и не обоснованы и изложены непрофессиональным и субъективным образом, характерным для работы Комиссии с самого ее начала.

Сирийская Арабская Республика отвергает все, что написано в этом докладе о сирийских властях. С учетом серьезного характера политизированных утверждений, нашедших место в этом докладе, правительство Сирии считает своей обязанностью сделать следующие замечания:

- в своем докладе Международная комиссия продолжает преследовать и очернять государственную власть и дискредитировать правовую систему страны. Подобные утверждения не могут и не способны отвлечь сирийское правительство от мобилизации всех его учреждений на выполнение его конституционной обязанности по защите населения от терроризма и обеспечения суверенитета, стабильности и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики в соответствии с правовой основой, определяющей его функции, в частности с положениями Конституции Сирии;
- Комиссия получила информацию о некоторых ситуациях и показания от так называемых "диссидентов" и членов оппозиционных групп и опрометчиво решила использовать в качестве основы для своего доклада и выборочных рекомендаций, приведенных в нем, непроверенные утверждения, отталкиваясь от которых она немедленно переходит к выводам, не удосужившись даже обратить внимание на детали этих утверждений. Разве может человек, обладающий хоть чуточкой здравого смысла, ожидать от таких источников чего-то другого, кроме беспочвенных претензий и обвинений в адрес сирийского правительства?
- Комиссия по-прежнему не желает рассматривать объективным, справедливым и беспристрастным образом информацию, которую сирийское правительство в течение уже более трех лет представляет Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций и которая содержит документальные подтверждения преступлений и актов терроризма, совершенных вооруженными группами. Комиссия обходит своим вниманием и любые сообщения от нейтральных сторон или из источников, которые не стремятся усугублять кризис в Сирийской Арабской Республике;
- доклад полон ошибочных выводов о нарушениях сирийским правительством его обязательств по многим международным договорам о правах человека. Эти выводы, которым Комиссия стремится придать правовой статус, основаны на неполной информации, полученной с использованием методов, которыми никоим образом не могут быть признаны в качестве научных. Некоторые примеры можно обнаружить в пункте 19 доклада, в котором сказано, что Комиссия пришла к "выводу" о том, что насильст-

венные исчезновения используются в качестве средства наказания. Он в свою очередь основывается на "выводе", к которому пришел солдат антиправительственных сил в отношении предположительно имевшего место инцидента;

- Комиссия упоминает о проведении политики захвата заложников и похищения людей теми, кого она называет "вооруженными оппозиционными группами". Однако упоминает она об этом опасном явлении вскользь и заявляет, что эти группы стали прибегать к этой практике только в 2013 году. При этом у Управления Верховного комиссара имеется достаточно доказательств, имен и подробностей, предоставленных ему сирийским правительством, в отношении тех случаев, когда террористические группы похищали сирийских граждан только потому, что те являлись государственными служащими или поддерживали правительство. Комиссия закрывает глаза на те случаи, когда похищались дети, с тем чтобы похитители могли шантажировать их родителей для получения политической или финансовой выгоды. Подобные случаи начали происходить в 2011 году, когда кризис еще только начинался. Комиссия последовательно и преднамеренно игнорирует факты, не обращая внимания на те случаи похищения, в которых, а это случалось не один раз, жертвами становились военнослужащие миротворческих сил Организации Объединенных Наций. Она делает вид, что не замечает огромного количества информации о гражданских лицах, которые используются в качестве живых щитов, содержатся под стражей в нечеловеческих и унижающих достоинство условиях и становятся жертвами зверских расправ, или о случаях, в которых судьбы гражданских лиц неизвестны до сих пор и тысячи сирийских семей продолжают жить, испытывая то отчаяние, то надежду увидеть своих близких живыми.

Следует также напомнить, что правовая система Сирии, в отличие от того, что утверждается в докладе, отражает принципы, лежащие в основе Конституции Сирии и касающиеся гарантий соблюдения человеческого достоинства и безопасности граждан страны, защиты личной свободы и гарантий справедливого судебного разбирательства. Эта система также гарантирует, что любой государственный служащий, нарушающий свои служебные обязанности, должен отвечать за свои действия. Основное место в данной системе занимают такие законы, как Уголовно-процессуальный кодекс, Закон о судебных органах и многочисленные декреты и циркулярные письма, содержащие нормативные положения, регулирующие работу сотрудников правоприменительных органов и предусматривающие привлечение их к ответственности в случае нарушения своих служебных обязанностей.

Несмотря на события, происходящие в Сирийской Арабской Республике, и в знак подтверждения своей приверженности принципу верховенства права сирийское правительство продолжило реформу своего законодательства и принятие новых законов для реагирования на новые изменения, произошедшие в результате этих событий. Законодательный декрет № 20 от 2013 года, касающийся преступления в форме похищения людей, был введен в действие для решения проблемы, которая чужда сирийскому обществу. Этот декрет предусматривает суровые меры наказания за похищение людей или лишение их свободы, вплоть до смертной казни, в зависимости от того, являлись ли мотивами этого преступления политические или материальные соображения, желание отомстить, межрелигиозная рознь или намерение запросить выкуп. Необходимо отметить, что преступные группировки используют обстоятельства, существующие в настоящее время в стране, чтобы возложить ответственность за то, что

происходит с жертвами подобной практики, на органы власти или государственные учреждения страны.

Поверхностным и ненаучным является вывод Комиссии о том, что представление в Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям сведений о 30 подобных случаях служит указанием на то, что население опасается представлять такие жалобы. Сирийская Арабская Республика всегда и в полном объеме сотрудничала с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям в отношении утверждений подобного рода, относящимся к сфере ее компетенции. Сирийское правительство представляет Рабочей группе имеющуюся в его распоряжении информацию о случаях, относящихся к компетенции Рабочей группы. В числе 30 нет ничего феноменального (при этом следует сказать, что Сирийская Арабская Республика не потерпит впредь никаких насильственных исчезновений кого бы то ни было из своих граждан), в то время как статистика по другим странам, включая статистику крупных государств, оккупировавших развивающиеся страны, свидетельствует о тысячах случаев насильственных исчезновений.

Данный доклад является еще одним подтверждением того, что Сирийская Арабская Республика имеет все основания испытывать обеспокоенность в связи с подходом, используемым данной политизированной Комиссией, доклады, замечания и поведение которой служат реализации планов по возложению ответственности за происходящие события на Сирийскую Арабскую Республику при одновременном игнорировании террористических преступлений, совершаемых ваххабитами-такфиристами. Эта обеспокоенность порождена содержанием подобных докладов, даже время выпуска которых продиктовано конкретными и заранее определенными политическими и идеологическими целями.

И наконец, если Комиссия действительно обеспокоена "страхом", которым, по ее словам, охвачены сирийские граждане, и если, как утверждается в докладе, она привержена восстановлению мирной жизни населения, то Комиссии следует пересмотреть ее методы работы и проанализировать имеющиеся факты о событиях в Сирийской Арабской Республике. Ее членам следует обратиться к своей совести и посмотреть, что ими сделано до настоящего времени, для того чтобы положить конец той опасной ситуации, в которой находятся сирийцы из-за террористических действий вооруженных групп, и ее пагубным последствиям для основных прав и безопасности сирийского народа. Членам группы следует подумать о том, чего они достигли с точки зрения противодействия тем государствам, которые поддерживают подобную практику этих групп и которые делают все, что в их власти, для манипулирования средствами массовой информации и разжигания межконфессиональной розни в интересах достижения своих целей по дестабилизации положения в Сирийской Арабской Республике, подрыва безопасности в этой стране и уничтожения культурного наследия.